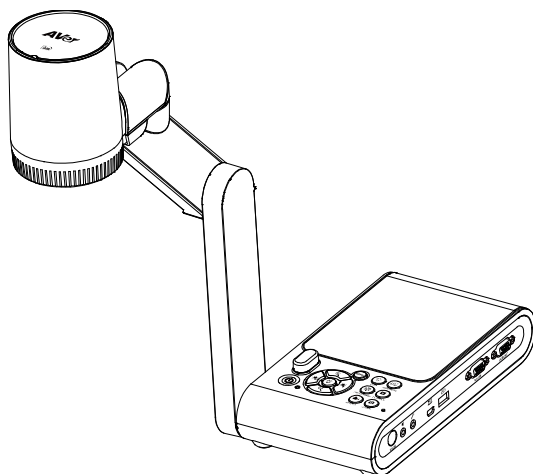




M90UHD

Quick Guide | クイック・ガイド

快速安裝指南 | Schnellanleitung

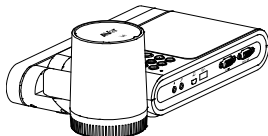
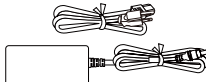
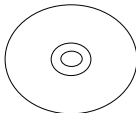
Guide Rapide | Guía rápida

Guida rapida

English.....	1
繁體中文.....	8
日本語.....	16
Deutsch.....	23
Français.....	30
Español.....	37
Italiano.....	44

Package Contents

The items below are included with this product. If any item is missing, contact the dealer from whom you purchased this product.

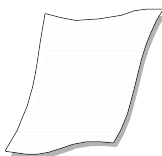
M90UHD Unit	Remote Control	Power Adapter Power Cord*	USB Cable	
				
VGA Cable	Software and Manual CD	AAA Batteries	Warranty Card	Quick Guide
				

*The power cord will vary depending on the standard power outlet of the country where it is sold.

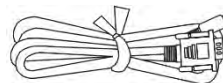
Optional Accessories



Carrying Bag



Anti-glare Sheet



RS232 Cable



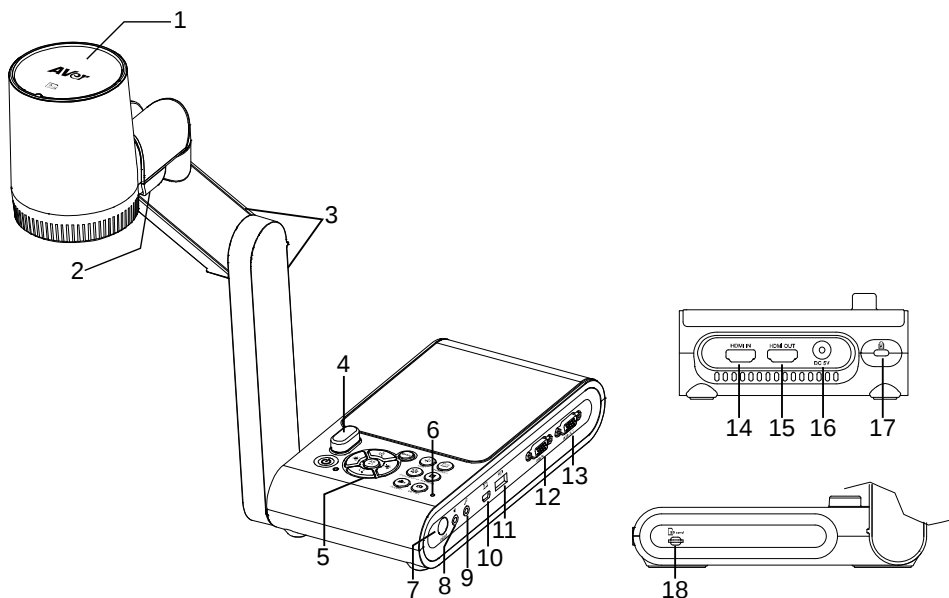
Connecting Plate



Microscope Adapter

(28mm and 34mm Rubber Coupler are included)

Overview

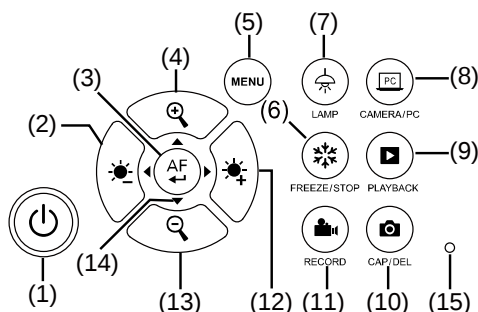


1. Camera Head	2. LED Lighting	3. Arm
4. IR Sensor	5. Control Panel	6. Built-in MIC
7. RS232 Port(optional)	8. Line Out Port	9. MIC Port
10. Mini USB Port	11. USB Port	12. VGA In Port
13. VGA Out Port	14. HDMI In Port	15. HDMI Out Port
16. DC Power Jack	17. Anti-theft Slot	18. SD Card Slot

LED Indicator

Name	Status indicator
Power	Solid green: Power on No light: Power off Solid red: Standby mode

Control Panel



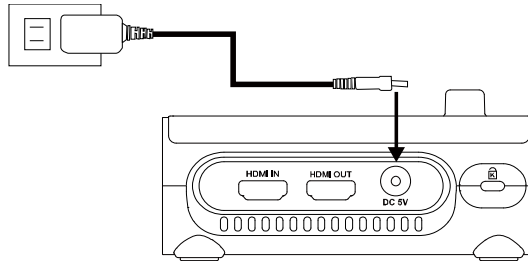
Name	Function
(1) POWER	Turn the unit on/off/standby
(2)	Decrease the brightness.

Name	Function
(3)	- Make a selection in Playback mode and OSD menu. - Start/Pause video playback. - Adjust the focus automatically.
(4)	Increase the image magnification in the camera and picture playback mode.
(5) MENU	Open and exit the OSD menu and submenu.
(6) FREEZE/STOP	- Pause or resume image display in Camera mode. - Stop audio & video playback in Playback mode.
(7) LAMP	Turn the overhead light on/off.
(8) CAMERA / PC	Switch the video signal between camera or computer from the VGA or HDMI In port.
(9) PLAYBACK	View & playback captured still images and video files.
(10) CAP/DEL	- Capture picture in Camera mode. In continuous capture mode, press this button again to stop. - Delete the selected picture/video in Playback mode.
(11) RECORDING	Start/Stop audio & video recording. Audio and video recording can be saved on an SD card or a USB Flash drive only. See External Memory Storage section in user manual.
(12)	Increase the brightness.
(13)	Decrease the image magnification in camera and picture playback mode.
(14)	- Pan and zoom-in image (above digital zoom level) in live mode. - Select options in OSD menu. - Use to increase and decrease the video playback volume. - Use to play the video backward and forward.
(15) Built-in MIC	Record audio when recording a video clip. The recorded sound will be in monophonic.

Device Connection

Power Connection

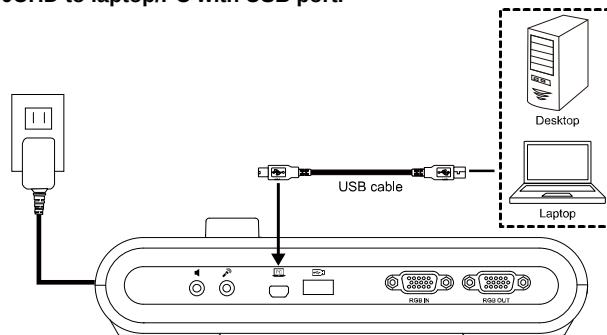
- 1 Plug in power adapter and press “Power” button on control panel to turn on the M90UHD.



[Note] The power supply is 5V3A.

USB Connection

- 1 Connect M90UHD to laptop/PC with USB port.

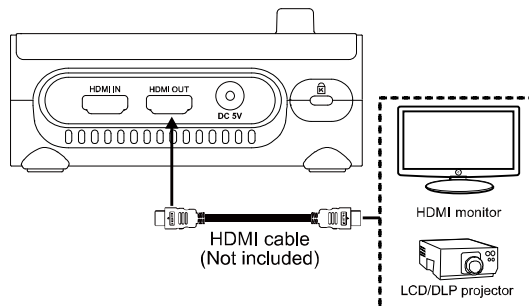


[Note] Use the USB cable included in package.

HDMI Out and In Connection

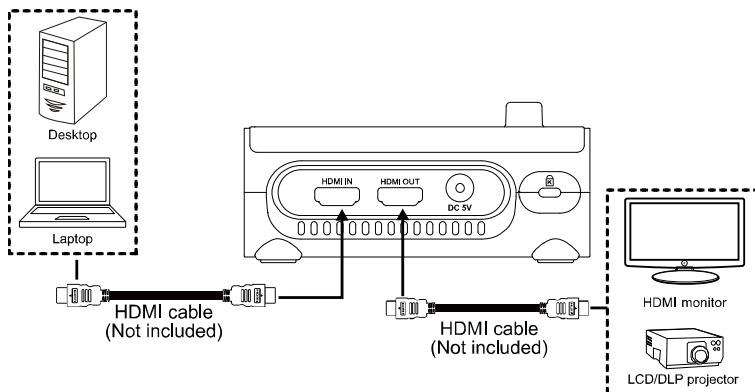
1

Connect M90UHD to HDMI display with HDMI output port.



2

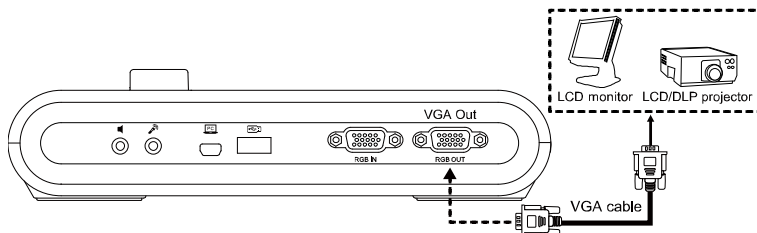
Connect M90UHD to laptop/PC with HDMI input port.



VGA Out and In Connection

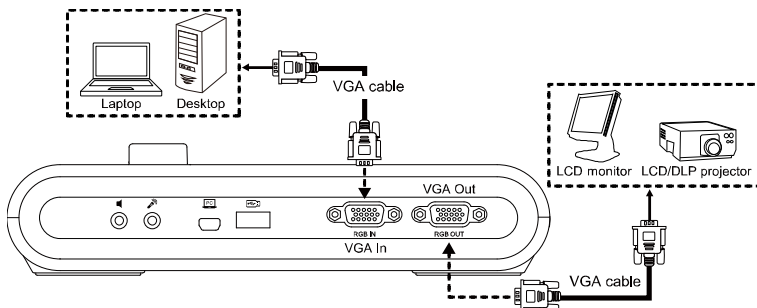
1

Connect M90UHD to VGA display with VGA output port.



2

Connect M90UHD to VGA display with VGA output port and VGA input source device with VGA input port.



More Help

For FAQs, technical support, software and user manual download, please visit:

Global: <https://www.aver.com/download-center>

US: <https://www.averusa.com/education/support/>

Contact Information

Global

AVer Information Inc.
www.aver.com
8F, No.157, Da-An Rd.
Tucheng Dist.
New Taipei City 23673,
Taiwan
Tel: +886 (2) 2269 8535

USA

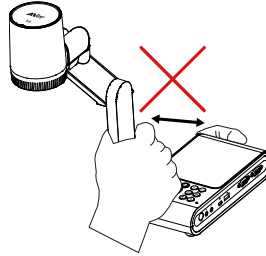
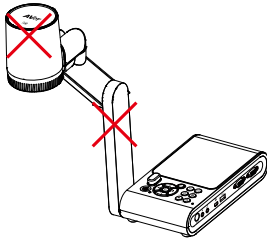
AVer Information Inc.
www.averusa.com
668 Mission Ct
Fremont, CA 94539, USA
Toll-free: 1(877)528-7824
Local: 1(408)263-3828
Technicalsupport:
Support.usa@aver.com

Europe B.V.

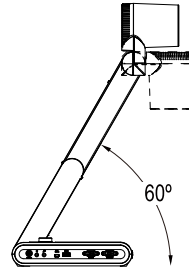
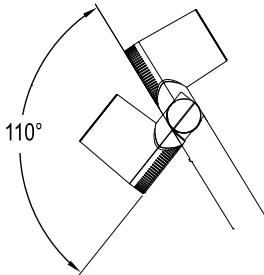
AVer Information Inc.
www.aver.com
Westblaak 140, 3012KM
Rotterdam, Netherland
Tel: +31(0)10 7600 550
Technical support:
EU.RMA@aver.com

WARNING

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Warranty will be void if any unauthorized modifications are done to the product.
- Do not drop the camera or subject it to physical shock.
- Use the correct power supply voltage to avoid the damaging camera.
- Do not place the camera where the cord can be stepped on as this may result in fraying or damage to the lead or the plug.
- Hold the bottom of the camera with both hands to move the camera. Do not grab the lens or flexible arm to move the camera.
- Do not pull the mechanical arm and camera part in the opposite direction.



- Do not move the camera head over 110° to avoid camera head wear.
- Do not pull the mechanical arm lower than 60° to avoid camera wear.



FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radiofrequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning:

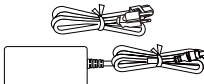
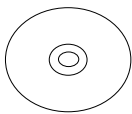
This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

COPYRIGHT

©2020 AVer Information Inc. All rights reserved.

包裝內容物

本產品包含下列物品，如果發現物品短缺，請逕洽購買經銷商。

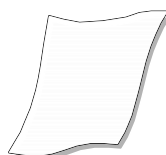
M90UHD	遙控器	變壓器 電源線*	USB 連接線	
				
VGA 連接線	軟體及使用手冊 CD	AAA 電池	保固卡	快速指南
				

*電源線規格會依購買產品時所在國家標準而異。

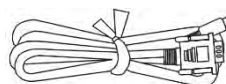
選購配件



提袋



防眩光保護膜



RS232 連接線



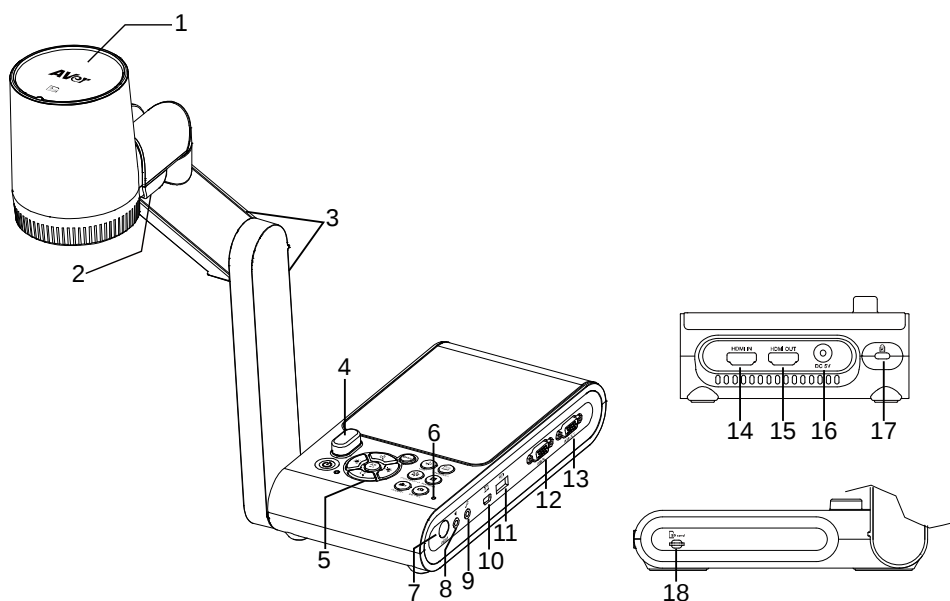
連接盤



顯微鏡轉接頭

(包含 28mm 及 34mm 橡膠聯軸器)

硬體介紹

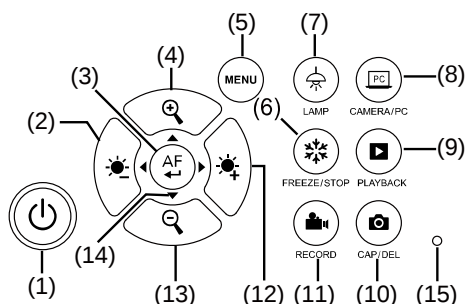


1. 攝影機鏡頭	2. LED 燈	3. 伸縮臂
4. 紅外線感測器	5. 控制面板	6. 內建麥克風
7. RS232 端口 (選配)	8. 音源輸出端口	9. 麥克風插口
10. Mini USB 端口	11. USB 端口	12. VGA 輸入端口
13. VGA 輸出端口	14. HDMI 輸入端口	15. HDMI 輸出端口
16. 直流電源插座	17. 防盜插槽	18. SD 卡槽

LED 指示燈

名稱	狀態顯示
電源	穩定綠光: 開機
	熄滅無光: 關機
	穩定紅光: 待機模式

控制面板



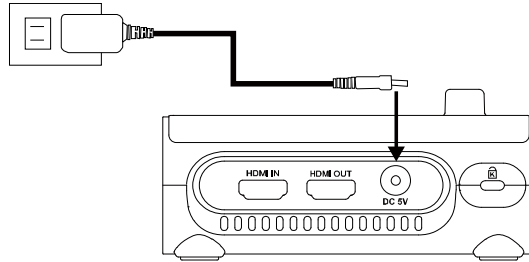
名稱	功能
(1) 電源	產品開機/關機/待機
(2)	降低亮度。

名稱	功能
(3)	- 可選擇播放模式或螢幕顯示選單。 - 開始/暫停播放影片。 - 自動調整焦距。
(4)	放大相機或是播放模式中的圖片。
(5) 選單	打開或離開螢幕顯示選單或子選單。
(6) 凍結/停止	- 暫停或繼續播放相機模式中的圖片。 - 停止播放音訊和影片。
(7) 照明	打開或關閉頂燈。
(8) 相機 / 電腦	切換相機或電腦從 VGA 或 HDMI 端口輸入的影片信號。
(9) 播放	觀看及播放攝得的照片和影片。
(10) 快照 / 刪除	- 在相機模式中拍攝照片。在連拍模式中，再次按下這個按鍵即可停止拍攝。 - 刪除在播放模式中已選擇的圖片/影片
(11) 錄影	開始/停止錄音或錄影。音訊和影片只能儲存在SD卡或USB隨身碟中。請參見使用手冊中有關外部儲存裝置的部分。
(12)	增加亮度
(13)	縮小相機或播放模式中的圖片
(14)	- 移動和放大實時模式中的圖片（高於數位變焦等級） - 選擇螢幕顯示選單中的選項 - 使用 ▲&▼ 來提高或降低影片播放音量 - 使用 ◀&▶ 來快轉或倒退影片
(15) 內建麥克風	錄製影片時，並錄下聲音。該錄音為單音。

裝置連接

電源連接

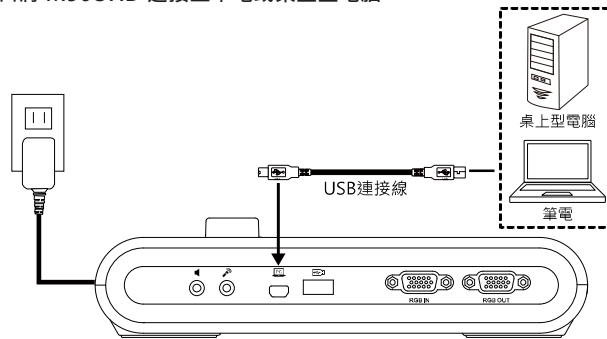
- 1 插上電源，按下控制面板上的「電源」鍵來開啟 M90UHD。



[注意] 電源供應為 5V3A。

USB 連結

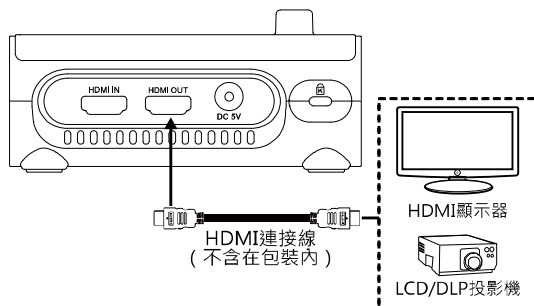
- 1 使用 USB 端口將 M90UHD 連接至筆電或桌上型電腦。



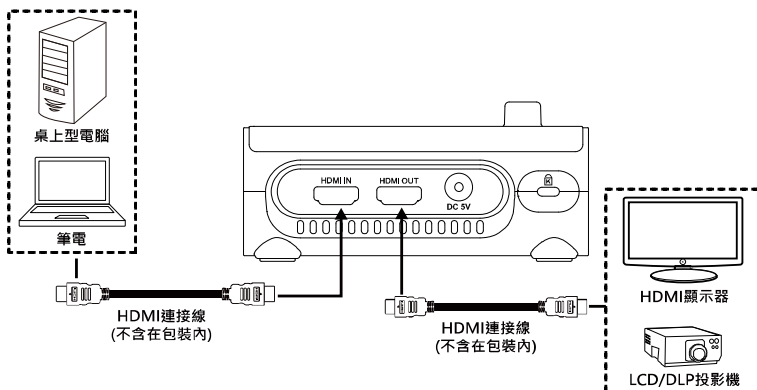
[注意] 請使用隨附的 USB 連接線。

HDMI 輸入和輸出連接

- 1 使用 HDMI 輸出端口將 M90UHD 連接至 HDMI 顯示器。

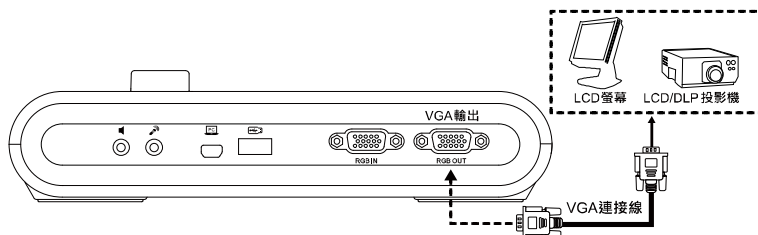


- 2 使用 HDMI 輸入端口將 M90UHD 連接至筆電或桌上型電腦。

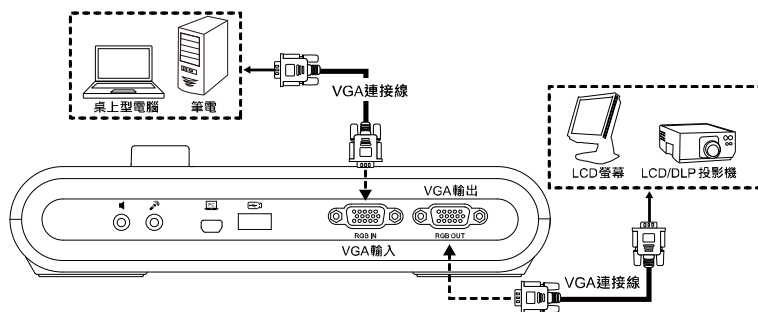


VGA 輸入和輸出連接

- 1 使用 VGA 輸出端口將 M90UHD 連接至 VGA 顯示器。



- 2 使用 VGA 輸出端口將 M90UHD 連接至 VGA 顯示器；使用 VGA 輸入端口將 M90UHD 連接至 VGA 輸入源。



資訊

技術問題、技術支援、軟體和使用指南下載，請連結下面網址：

<http://presentation.aver.com/download-center/>

連絡資訊

圖展科技股份有限公司

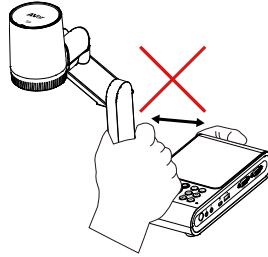
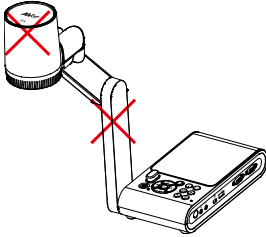
新北市 236 土城區大安路 157 號 8 樓

電話：(02) 2269-8535

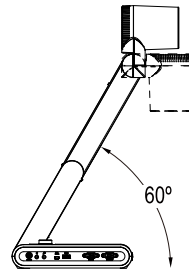
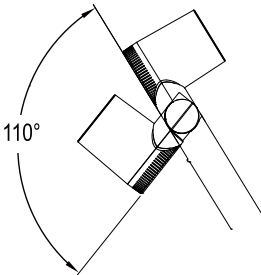
<http://tw.aver.com>

警語

- 為降低起火或觸電的風險，請勿將本產品暴露在雨中或潮濕處。如果對產品進行未經授權的修改，將導致保固失效。
- 請勿摔落相機，或使相機受到碰撞衝擊。
- 請使用正確的電源電壓，以免損壞相機。
- 請勿將電源線放在會遭人踩踏之處，否則恐導致電源線或是插頭磨損或損壞。
- 移動相機時，請用雙手握住相機底端，請勿抓住鏡頭或是伸縮臂。
- 請勿以相反方向拉扯機械手臂和相機。



- 請勿將鏡頭移動超過 110° ，以避免磨損。
- 機械手臂使用角度勿低於 60° ，以免磨損鏡頭。



遙控器電池安全資訊

- 請將電池存放在涼爽與乾燥的位置。
- 不要將電量用盡的電池棄置在家庭廢棄物中。請將電池棄置在特定回收處，或送回原購買的商店。
- 如果長時間不使用電池，請將其取出。電池漏液與腐蝕可能會損壞遙控器，請以安全方式棄置電池。
- 不可混用新舊電池。
- 不可混用不同類型的電池：鹼性、標準（碳鋅）或可充電（鎳鎘）電池。
- 不可將電池棄置於火源中。
- 請勿嘗試讓電池端子短路。

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，
在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策

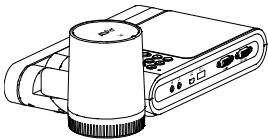
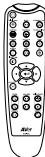
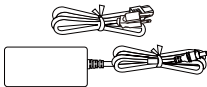
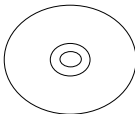
版權聲明

©2020 AVer Information Inc. 保留所有權利。

單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板及零組件(電子料或電機料...等)	-	○	○	○	○	○
塑膠組件(外殼或導電泡棉...等)	○	○	○	○	○	○
金屬組件(鐵殼或鐵條或螺柱...等)	-	○	○	○	○	○
配件(電源供應器或遙控器或電纜線...等)	-	○	○	○	○	○
紙製品及包裝件(紙盒或手冊或泡殼...等)	○	○	○	○	○	○
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

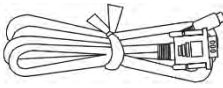
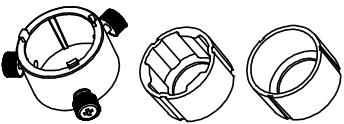
パッケージ内容

以下のアイテムがパッケージに含まれていることを確認してください。

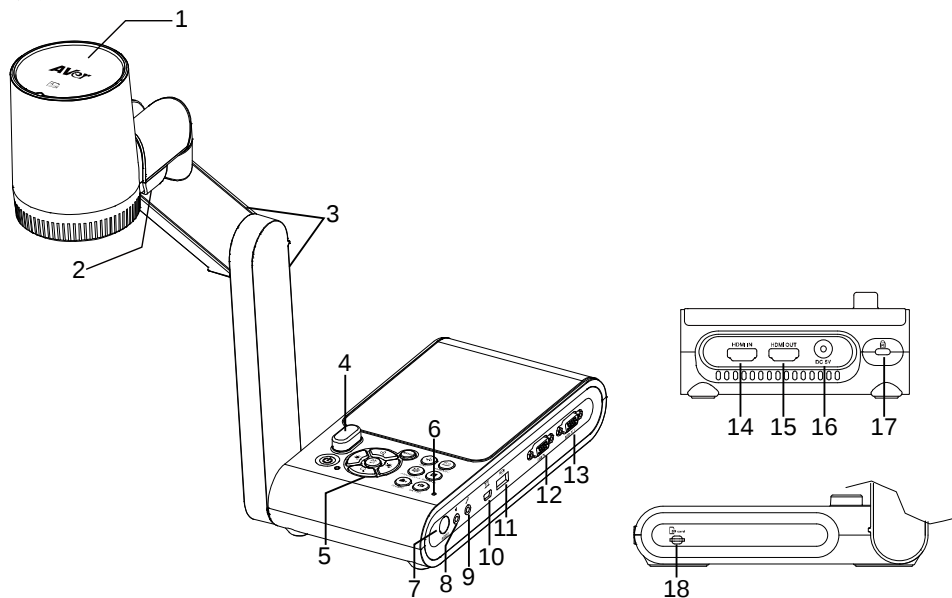
M90UHD 本体	リモコン	電源アダプタと 電源コード*	USB ケーブル	
				
VGA ケーブル	ソフトウェアと マニュアル CD	単 4 形電池	保証書	クイック・ガイド
				

* 電源コード、販売する国のコンセントによって異なります。

オプション販売品

		
キャリング・バッグ	反射防止シート	RS232 ケーブル
		
連結プレート	顕微鏡アダプタ (28 mmと 34 mmのゴム・カプラーが含まれています。)	

概要

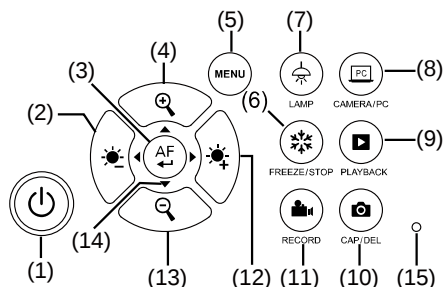


1. カメラ・ヘッド	2. LED ライト	3. アーム
4. リモコン受光部	5. コントロール・パネル	6. 内蔵マイクロホン
7. RS232(オプション使用)	8. スピーカー出力	9. マイクロホン入力
10. ミニ USB ポート	11. USB ポート	12. VGA 入力
13. VGA 出力ポート	14. HDMI 入力	15. HDMI 出力
16. DC 電源ジャック	17. 盗難防止スロット	18. SD カード・スロット

LED インジケーター

名称	状態インジケーター
電源	緑色点灯:電源オン
	消灯:電源オフ
	赤色点灯:待機モード

コントロール・パネル



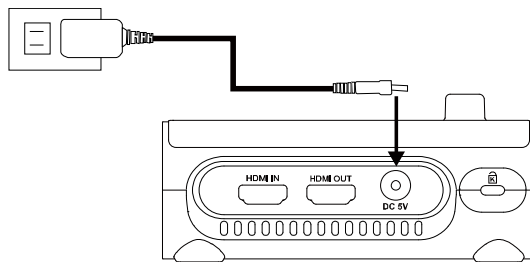
名称	機能
(1) 電源	本体の電源をオン／オフ、または待機モード
(2)	映像の明るさを調整 (－)

名称	機能
(3) オートフォーカス	- 再生モードと OSD メニューで選択を行う - ビデオ再生を開始／一時停止 - フォーカスを自動的に調整
(4) ズーム・イン	カメラおよび画像再生モードで画像の倍率を調整 (+)
(5) メニュー	OSD 面ニューとサブ・メニューを開くまたは終了
(6) フリーズ／停止	- カメラ・モードで画像表示を一時停止または再開 - 再生モードでオーディオとビデオの再生を停止
(7) 照明	LED ライトをオン／オフ
(8) カメラ／PC	VGA 入力ポートまたは HDMI 入力ポートからカメラまたはコンピューター間でビデオ信号を切り替え
(9) 再生	撮影した静止画像とビデオ・ファイルを表示および再生
(10) 撮影／削除	- カメラ・モードで写真を撮影します。連続撮影モードでこのボタンをもう一度押すと撮影を停止 - 再生モードで選択した画像／ビデオを削除
(11) 録画	オーディオとビデオの録画を開始／停止します。オーディオとビデオの録画は、SDカードまたはUSBフラッシュ・ドライブにのみ保存できます。 外部メモリ・ストレージ を参照してください
(12)	映像の明るさを調整 (+)
(13) ズーム・アウト	カメラおよび画像再生モードで画像の倍率を調整 (－)
(14) ▲, ▼, ◀, & ▶	- ライブ・モードでの画像のパンとズーム・イン (デジタル・ズーム・レベルより上) - OSD メニューでオプションを選択 - ▲と▼を使用してビデオ再生ボリュームを調整 - ◀と▶を使用して、ビデオを早送りまたは逆再生
(15) 内蔵マイク	録画の際に、録音をします。録音された音声はモノラルになります

機器の接続

電源を接続

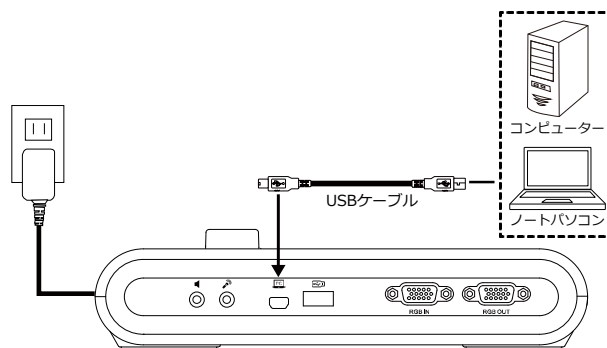
- 1 電源アダプタを接続し、コントロール・パネルの「電源」ボタンを押して M90UHD の電源をオンにします。



[注意] 定格入力電流は 5V 3A です。

USB 接続

- 1 M90UHD をミニ USB ポートでノートパソコンまたはコンピューターに接続します。

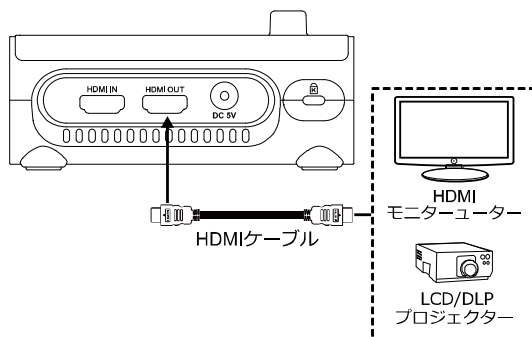


[注意] 付属品の USB ケーブルを使用してください。

HDMI 出力／入力

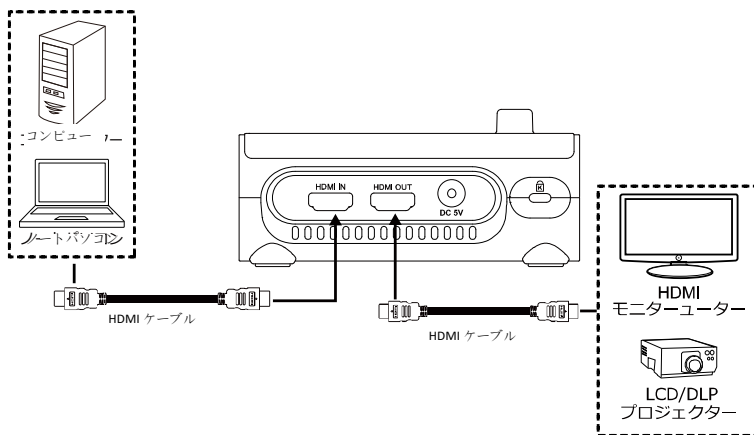
1

M90UHD を HDMI 出力ポートで HDMI ディスプレイに接続します。



2

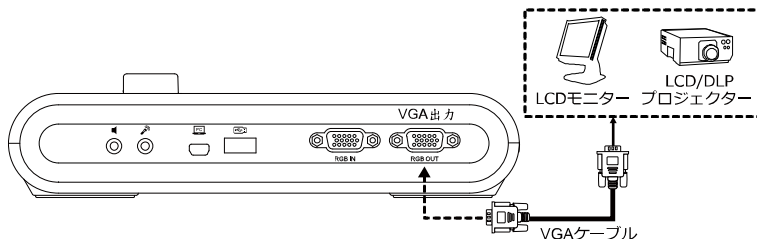
M90UHD を HDMI 入力ポートでノートパソコンまたはコンピューターに接続します。



VGA 出力／入力

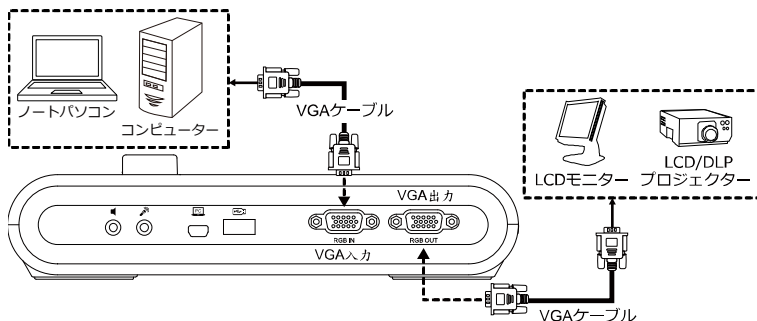
1

M90UHD を VGA 出力ポートで VGA ディスプレイに接続します。



2

M90UHD を VGA 入力ポートで VGA ディスプレイに接続し、VGA 入力ポートで VGA 入力ソース・デバイスに接続します。



ヘルプ

FAQ、テクニカルサポート、ソフトウェア、およびユーザー・マニュアルのダウンロードについては、次のウェブサイトをご覧ください：

ダウンロード・センター：<https://jp.aver.com/download-center>

ヘルプセンター：<https://jp.aver.com/helpcenter/>

連絡先

アバー・インフォメーション株式会社

<https://jp.aver.com/default.aspx>

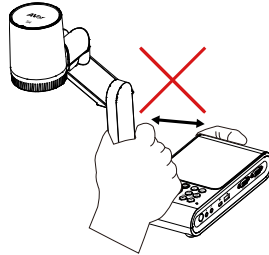
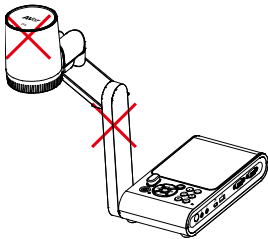
〒160-0023 東京都新宿区西新宿 3-2-26 立花新宿ビル 7 階

TEL: 03-5989-0290

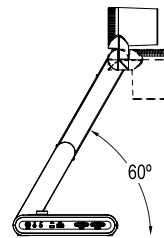
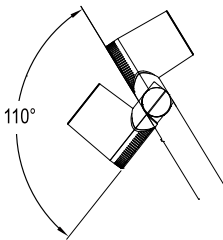
テクニカル・サポート：Support.EDU.JP@aver.com

使用上のご注意

- 機器を雨や湿気にさらさないでください。火災や感電の危険性があります。機器に不正な改造が確認された場合、製品保証は無効となります。
- 機器を落としたり、衝撃を加えたりしないでください。
- 機器故障を防ぐため、正しい電圧の電源を使用してください。
- 電源コードを踏むような場所にカメラを置かないでください。ケーブルの断線や電源プラグが損傷する恐れがあります。
- カメラの底面を手で持ち、カメラを動かしてください。カメラを動かす時はカメラ部分やアーム部分を持ちながら移動させてください。
- アーム部とカメラ部を、可動方向と反対の方向に引っ張らないでください。故障の原因となります。



- カメラ・ヘッドの摩耗を防ぐため、カメラ・ヘッドを 110° 以上動かさないでください。
- カメラの損傷を防ぐため、アーム部を 60° より低く引っ張らないでください。



VCCI-A

この装置は、クラス A 機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

告知

仕様は事前の通知なしに変更されることがあります。
ここに含まれる情報は参考としてご利用ください。

商標

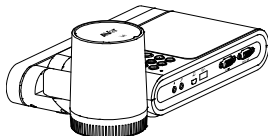
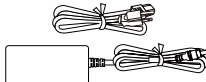
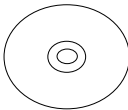
「AVer」は、Aver Information Inc. が所有する商標です。ここで記載されている目的で使用されているその他の商標は、同社にのみ属しています。

著作権

©2020 アバー・インフォメーション株式会社全権留保。

Inhalt der Verpackung

Die nachstehenden Elemente sind Bestandteile dieses Produktes. Falls Teile fehlen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

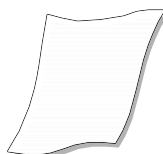
M90UHD-Gerät	Fernbedienung	Netzadapter Netz kabel*	USB-Kabel	
				
VGA-Kabel	Software- und Handbuch-CD	AAA-Batterien	Garantiekarte	Schnellanleitung
				

*Das Netzkabel variiert abhängig von den im Verkaufsland üblichen Steckdosen.

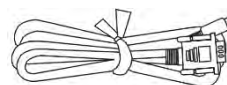
Optionales Zubehör



Tragetasche



Blendschutz



RS232-Kabel



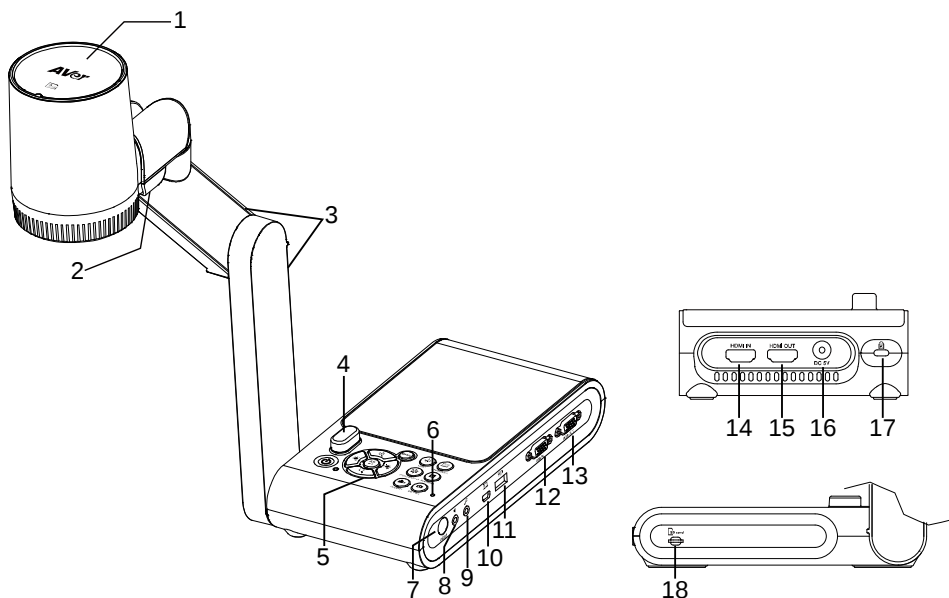
Anschlussplatte



Mikroskop-Adapter

(28-mm und 34-mm-Gummikupplung beiliegend)

Übersicht

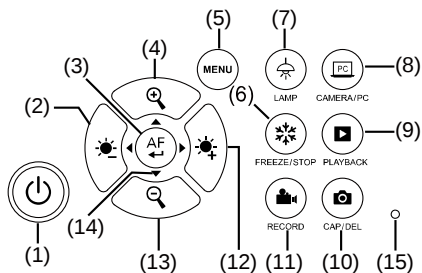


1. Kamerakopf	2. LED-Beleuchtung	3. Arm
4. IR-Sensor	5. Bedienfeld	6. Eingebautes Mikrofon
7. RS232-Anschluss (optional)	8. Line out-Anschluss	9. Mikrofonanschluss
10. Mini USB-Anschluss	11. USB-Anschluss	12. VGA EIN-Anschluss
13. VGA AUS-Anschluss	14. HDMI EIN-Anschluss	15. HDMI AUS-Anschluss
16. DC-Anschlussbuchse	17. Diebstahlschutz	18. SD-Kartenslot

LED-Leuchte

Name	Statusanzeige
Leistung	Statisch Grün: Eingeschaltet Kein Licht: Ausgeschaltet Statisch Rot: Standby-Modus

Bedienfeld



Name	Funktion
(1) STROM	Das Gerät einschalten/in den Standby-Modus schalten
(2)	Verringert die Helligkeit.

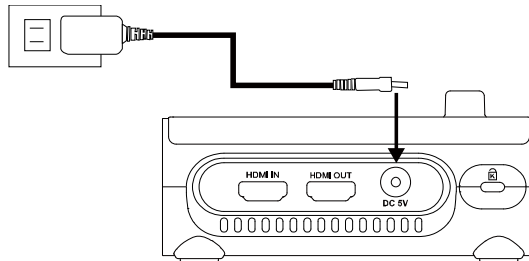
Name	Funktion
(3)	- Auswahl im Wiedergabemodus und im OSD-Menü. - Start/Pause Videowiedergabe. - Automatische Fokusjustierung.
(4)	Bildvergrößerung in der Kamera und des Bildes im Wiedergabemodus.
(5) MENÜ	OSD-Menü und Submenü öffnen und beenden.
(6) EINFRIEREN/STOPP	- Das Bild im Kameramodus anhalten oder fortsetzen. - Stopp der Audio- und Videowiedergabe im Wiedergabemodus
(7) LAMPE	Overhead-Licht ein- und ausschalten.
(8) KAMERA / PC	Umschaltung des Videosignals an Kamera oder Computer von VGA- oder HDMI-IN-Anschluss.
(9) WIEDERGABE	Ansicht und Wiedergabe von Standbildern und Videodateien.
(10) CAP/DEL	- Bild im Kameramodus erfassen. Halten Sie diese Taste im kontinuierlichen Erfassungsmodus gedrückt, um zu beenden. - Markiertes Bild/Video im Wiedergabemodus löschen.
(11) AUFNAHME	Start/Stopp der Audio- und Videoaufnahme. Die Audio- und Videoaufnahmen können nur auf einer SD-Karte oder einem USB-Flash-Laufwerk gespeichert werden. Siehe den Abschnitt Externer Speicher in der Bedienungsanleitung.
(12)	Helligkeit erhöhen.
(13)	Verringern der Bildvergrößerung in der Kamera und des Bildes im Wiedergabemodus.
(14) ▲, ▼, ◀ und ▶	- Bild schwenken und einzoomen (über dem digitalen Zoom-Niveau), im Live-Modus. - Auswahl der Optionen im OSD-Menü - ▲&▼ Lautstärke der Videoausgabe erhöhen oder verringern. - ◀und▶ Video zurück oder vor
(15) Eingebautes Mikrophon	Audioaufnahme während der Videoclip-Aufnahme. Mono-Aufnahme.

Geräteanschluss

Stromanschluss

1

Das Netzteil einstecken und die Taste „Power“ am Bedienfeld drücken, um die M90UHD einzuschalten.

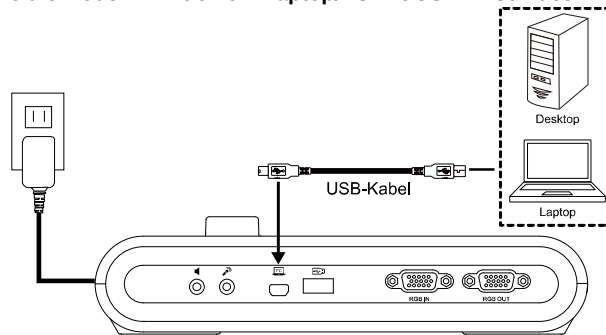


[Hinweis] Stromversorgung 5V/3A.

USB-Anschluss

1

Verbinden Sie die M90UHD mit einem Laptop/PC mit USB-Anschluss.

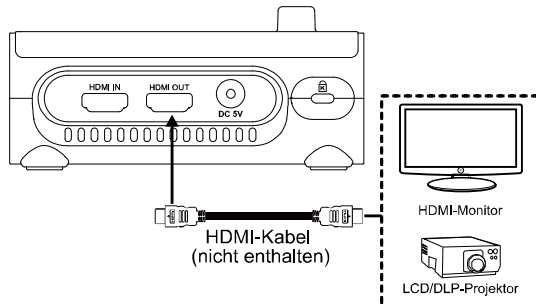


[Hinweis] Das USB-Kabel ist im Lieferumfang enthalten.

HDMI-Eingang und -Ausgang

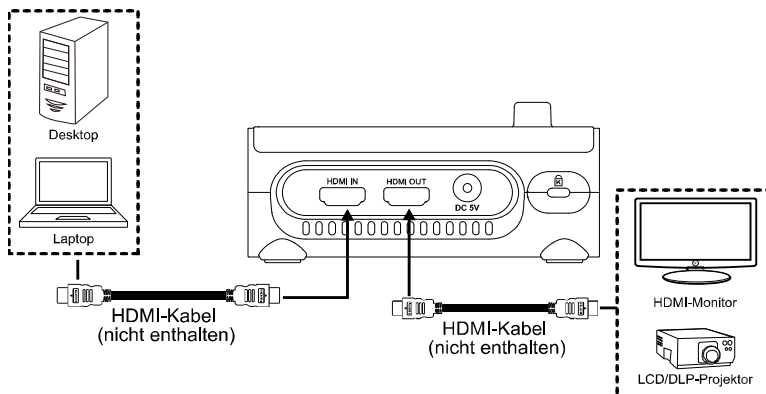
1

Verbinden Sie die M90UHD mit einem HDMI-Display mit HDMI-Ausgangsanschluss.



2

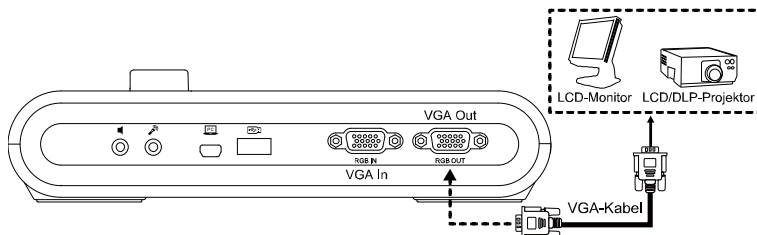
Verbinden Sie die M90UHD mit einem Laptop/PC mit HDMI-Eingang.



VGA-Eingang und -Ausgang

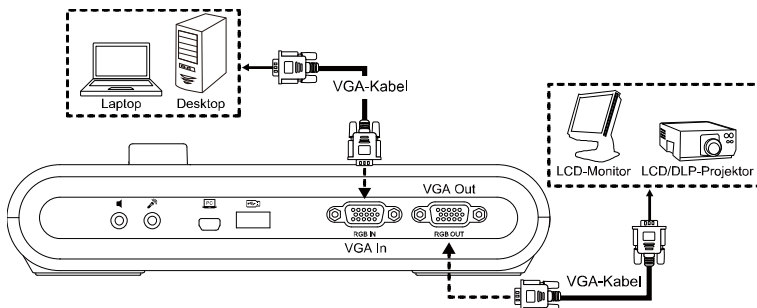
1

Verbinden Sie die M90UHD mit einem VGA-Display mit VGA-Ausgangsanschluss.



2

Verbinden Sie die M90UHD mit einem VGA-Display mit VGA-Ausgangs- und Eingangsanschluss eines Geräte mit VGA-Eingang.



Mehr Hilfe

Für FAQs, technische Unterstützung, Software und für den Download der Bedienungsanleitung besuchen Sie bitte:

Download Center: <https://www.aver.com/download-center>

Technischer Support: <https://www.aver.com/technical-support>

Kontaktinformationen

Weltweit

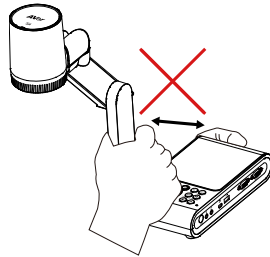
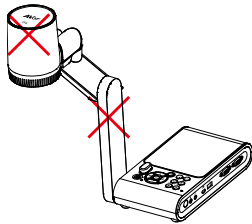
AVer Information Inc.
www.aver.com
8F, No.157, Da-An Rd.
Tucheng Dist.
New Taipei City 23673,
Taiwan
Tel: +886 (2) 2269 8535

European Headquarters

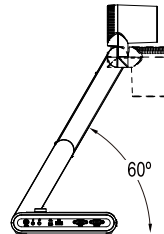
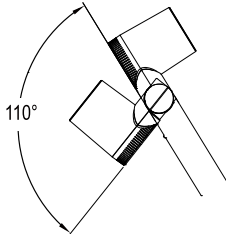
AVer Information Europe B.V.
<https://www.avereurope.com>
Westblaak 140, 3012KM
Rotterdam, Netherlands
Tel: +31(0)10 7600 550
Technischer support:
eu.rma@aver.com

WARNUNG

- Zur Vermeidung der Brandgefahr bzw. von Elektroschocks setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Die Gewährleistung verfällt, wenn am Produkt unautorisierte Änderungen vorgenommen werden.
- Die Kamera keinen Schlägen oder starker Vibration aussetzen.
- Die richtige Stromspannung wählen, um Schäden an der Kamera zu vermeiden.
- Die Kamera muss so aufgestellt werden, dass niemand auf das Kabel treten kann, weil das Kabel eventuell ausfranst und die Drähte oder der Stecker beschädigt werden können.
- Um die Kamera zu bewegen, halten Sie sie mit beiden Händen an der Unterseite fest. Die Kamera nicht mithilfe des Objektivs oder flexiblen Arms bewegen.
- Den mechanischen Arm und das Kamerateil nicht in die entgegengesetzte Richtung ziehen.



- Zum Schutz vor Verschleiß den Kamerakopf nicht weiter als 110° drehen.
- Zum Schutz vor Kameraverschleiß den mechanischen Arm maximal 60° abwärts neigen.



CE Class A (EMC)

Dieses Produkt entspricht der gültigen Vorschrift des Rates für die Mitgliedstaaten der Europäischen Union: Verordnung über "Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EC"

Warning:

Dies ist ein Produkt der Klasse A. In Wohnumgebungen kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall obliegt es dem Anwender, angemessene Maßnahmen zu ergreifen.

HINWEIS

DIE TECHNISCHEN DATEN UNTERLIEGEN ÄNDERUNGEN OHNE VORANKÜNDIGUNG. DIE ANGABEN IN DIESER UNTERLAGE DIENEN NUR ZUR INFORMATION.

VORSICHT

Explosionsgefahr, wenn nicht der richtige Batterietyp verwendet wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien entsprechend den Vorschriften.

COPYRIGHT

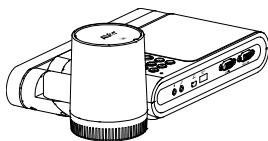
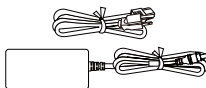
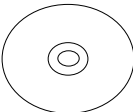
© 2020 AVer Information Inc. Alle Rechte vorbehalten.

WARENZEICHEN

„AVer“ ist ein Warenzeichen von AVer Information Inc. Andere in diesem Dokument genannten Warenzeichen dienen lediglich der Information und sind Eigentum der entsprechenden Unternehmen.

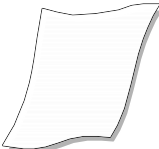
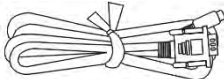
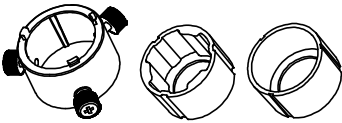
Contenu de l'emballage

Les articles ci-dessous sont livrés avec ce produit. Si l'un des articles venait à manquer, merci de contacter le revendeur chez qui vous avez acheté ce produit.

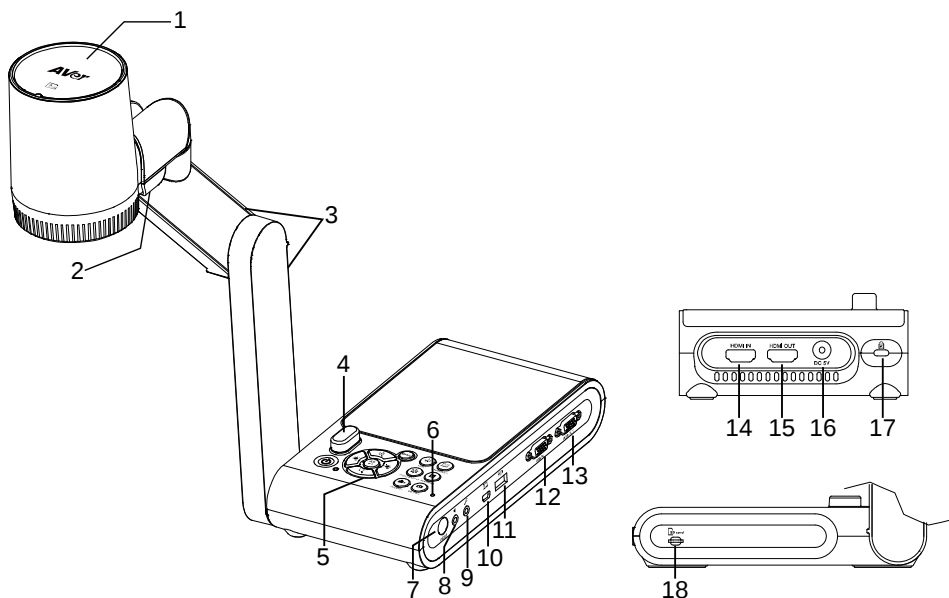
Unité M90UHD	Commande à distance	Adaptateur d'alimentation cordon d'alimentation*	Câble USB	
				
Câble VGA	CD du Logiciel et manuel	Piles AAA	Carte de garantie	Guide Rapide
				

*Le cordon d'alimentation variera selon la prise de courant standard du pays où il est vendu.

Accessoires en option

		
Sac de transport	Feuille anti-reflet	Câble RS232
		
Plaque de jonction	Adaptateur pour microscope (Les coupleurs en caoutchouc de 28 mm et 34 mm sont inclus)	

Présentation

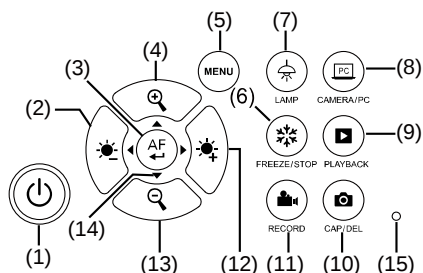


1. Tête de caméra	2. Eclairage LED	3. Bras
4. Capteur IR	5. Panneau de commande	6. Micro intégré
7. Port RS232 (option)	8. Port Line out	9. Port microphone
10. Mini port USB	11. Port USB	12. Port VGA In
13. Port VGA Out	14. Port entrée HDMI	15. Port sortie HDMI
16. Jack d'alimentation CC	17. Fente antiviol	18. Emplacement de la carte SD

Indicateur LED

Nom	Voyant d'état
Alimentation	Vert fixe : Mise en marche Pas d'éclairage : Mise à l'arrêt Rouge fixe : Mode Veille

Panneau de commande



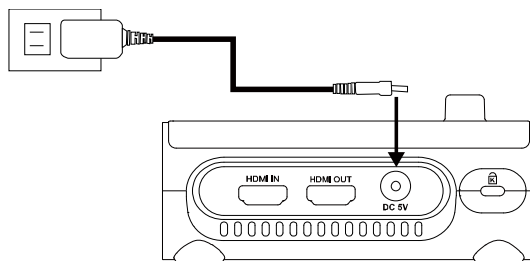
Nom	Fonction
(1) ALIMENTATION	Mise en marche/arrêt/veille
(2)	Réduction de la luminosité.

Nom	Fonction
(3)	- Faire une sélection en mode Lecture et dans le menu OSD. - Marche/Pause de la lecture de la vidéo - Réglage automatique de la mise au point.
(4)	Augmenter l'agrandissement de l'image dans la caméra et le mode de lecture d'image.
(5) MENU	Ouvrir et quitter le menu OSD et le sous-menu.
(6) FREEZE/STOP	- Mettre en pause ou reprendre l'affichage de l'image en mode Caméra. - Arrêtez la lecture audio et vidéo en mode lecture.
(7) LAMP	Allumer / éteindre l'éclairage supérieur.
(8) CAMERA / PC	Basculer le signal vidéo entre la caméra ou l'ordinateur depuis le port d'entrée VGA ou HDMI.
(9) PLAYBACK	Afficher et lire des images fixes capturés et des fichiers vidéo.
(10) CAP/DEL	- Capturer une image en mode Camera. En mode de capture continue, appuyer à nouveau sur ce bouton pour arrêter. - Supprimer la photo / vidéo sélectionnée en mode lecture.
(11) RECORDING	Démarrer/Arrêter l'enregistrement audio / vidéo. Enregistrement audio et vidéo peut être sauvegardé sur une carte SD ou une clé USB uniquement. Voir la section Stockagedemémoire externe dans le manuel d'utilisation.
(12)	Augmenter la luminosité.
(13)	Diminuer l'agrandissement de l'image dans la caméra et le mode de lecture d'image.
(14) ▲, ▼, ◀, & ▶	- Panoramique et zoom avant (au-dessus du niveau de zoom numérique) en mode en direct. - Sélectionner options dans menu OSD. - Utilisez ▲ & ▼ pour augmenter et diminuer le volume de la lecture vidéo. - Utilisez ◀ & ▶ pour lire la vidéo en arrière et en avant.
(15) Micro intégré	Enregistrez le son pendant l'enregistrement vidéo. Le son sera enregistré en mono.

Connexion de l'appareil

Branchement de l'alimentation

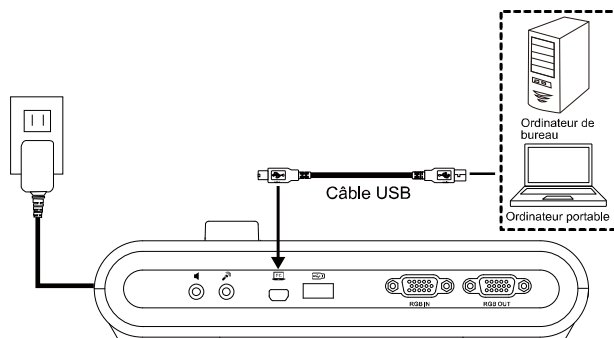
- 1 Branchez l'adaptateur secteur et appuyez sur le bouton «Power» du panneau de commande pour allumer le M90UHD.



[Remarque] L'alimentation est de 5V3A.

Connexion USB

- 1 Connectez le M90UHD à un ordinateur portable / PC via le port USB.

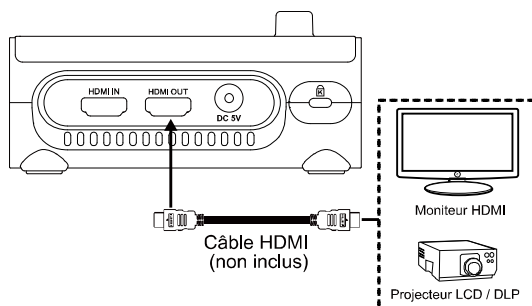


[Note] Utilisez le câble USB inclus dans l'emballage.

Connexion HDMI Out et In

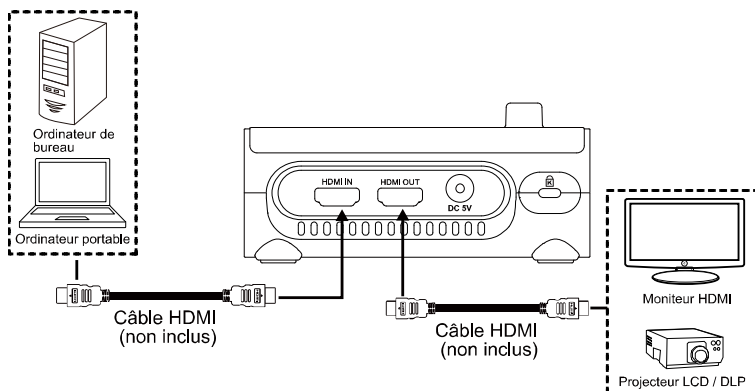
1

Connectez le M90UHD à l'écran HDMI via le port de sortie HDMI.



2

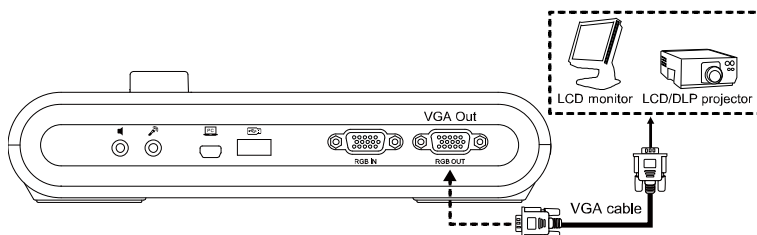
Connectez le M90UHD à un ordinateur portable / PC via le port d'entrée HDMI.



Connexion VGA Out et In

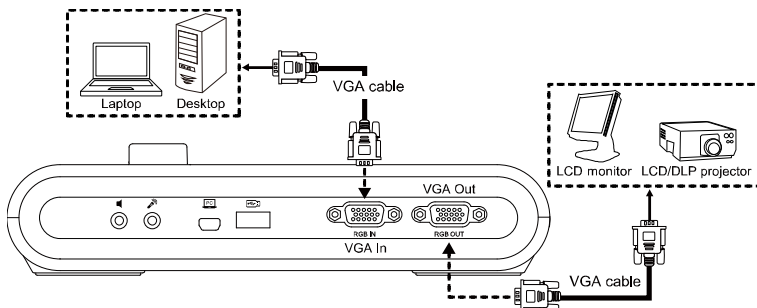
1

Connectez le M90UHD à l'écran VGA via le port de sortie VGA.



2

Connectez M90UHD à l'écran VGA via le port de sortie VGA et au périphérique source d'entrée VGA via le port d'entrée VGA.



Aide Supplémentaire

Pour la FAQ, l'assistance technique et le téléchargement du logiciel et du mode d'emploi, rendez-vous sur le site :

Centre de téléchargement: <https://www.aver.com/download-center>

Assistance Technique: <https://www.aver.com/technical-support>

Coordonnées de contact

Mondiales

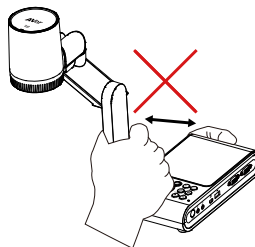
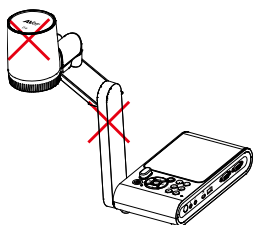
Aver Information Inc.
www.aver.com
8F, No.157, Da-An Rd.
Tucheng Dist.
New Taipei City 23673,
Taiwan
Tel: +886 (2) 2269 8535

Siège européen

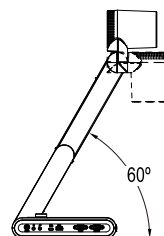
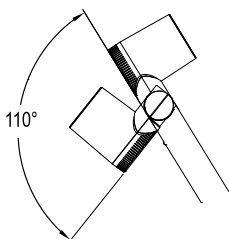
Aver Information Europe B.V.
<https://www.avereurope.com>
Westblaak 140, 3012KM
Rotterdam, Netherland
Tel. : +31(0)10 7600 550
Assistance technique :
eu.rma@aver.com

AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. La garantie sera annulée si des modifications non autorisées sont apportées à l'appareil.
- Ne laissez pas tomber la caméra et évitez les chocs physiques.
- Utilisez la tension d'alimentation correcte pour éviter d'endommager l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à un endroit où vous pouvez marcher sur le cordon car cela pourrait conduire à l'effilochage ou endommager le cordon ou la fiche.
- Tenez le bas de la caméra des deux mains pour déplacer celle-ci. Ne pas déplacer la caméra en la tenant par l'objectif ou le bras flexible.
- Ne tirez pas le bras mécanique et la partie caméra dans une direction opposée.



- Ne pas déplacer la tête de caméra de plus de 110 ° pour éviter toute usure de celle-ci.
- Ne pas abaisser le bras mécanique au-dessous de 60 ° pour éviter l'usure de la caméra.



CE Classe A (EMC)



Le présent acte confirme que ce produit satisfait aux exigences stipulées dans les directives du Conseil pour le rapprochement des lois des États membres en ce qui concerne la directive 2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique.

Avertissement :

Ce produit est de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio. Dans ce cas, l'utilisateur peut se voir exiger d'adopter des mesures appropriées.

REMARQUES

LES CARACTÉRISTIQUES SONT SUSCEPTIBLES DE MODIFICATIONS SANS AVIS PRÉALABLE. LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME N'AYANT QU'UNE VALEUR DE RÉFÉRENCE.

ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une autre de type incorrect. La mise au rebut des batteries usagées doit se faire selon les instructions.

COPYRIGHT

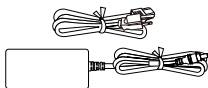
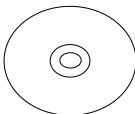
©2020 AVer Information Inc. Tous droits réservés.

MARQUES COMMERCIALES

« AVer » est une marque commerciale propriété d'AVer Information Inc. Les autres marques commerciales mentionnées dans ce document à seule fin descriptive appartiennent à leurs sociétés respectives.

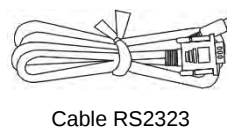
Contenido del paquete

Este producto incluye los elementos siguientes. Si falta algún elemento, póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió el producto.

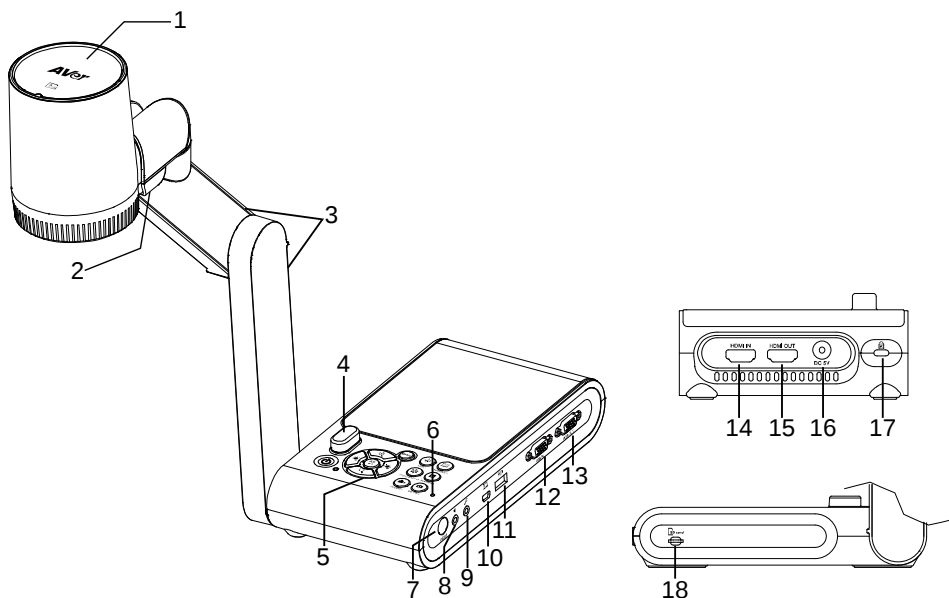
Unidad M90UHD	Mando a distancia	Adaptador de corriente cable de alimentación*	Cable USB	
				
Cable VGA	CD con manual y software	Pilas AAA	Tarjeta de garantía	Guía rápida
				

*El cable de alimentación variará en función de la toma de corriente estándar del país en el que se venda el producto.

Accesorios opcionales



Información general

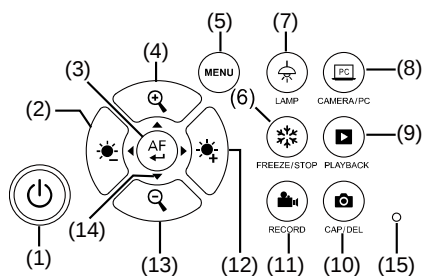


1. Cabezal de la cámara	2. Luz LED	3. Brazo
4. Sensor de infrarrojos	5. Panel de control	6. Micrófono integrado
7. Puerto RS232 (opcional)	8. Puerto de salida de línea	9. Puerto MIC
10. Puerto micro USB	11. Puerto USB	12. Puerto de entrada VGA
13. Puerto de salida VGA	14. Puerto de entrada HDMI	15. Puerto de salida HDMI
16. Conector de alimentación de CC	17. Ranura antirrobo	18. Ranura de tarjeta SD

Indicador LED

Nombre	Indicador de estado
Alimentación	Verde fijo: encendido
	Ninguna luz: apagado
	Rojo fijo: modo de espera

Panel de control



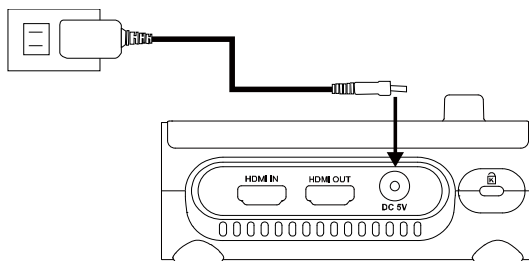
Nombre	Función
(1) ENCENDIDO/APAGADO	Enciende/Apaga/Pone en modo de espera la unidad
(2)	Disminuye el brillo.

Nombre	Función
(3)	- Realiza una selección en el modo de reproducción y el menú OSD. - Inicia/Pausa la reproducción de un vídeo. - Ajusta el enfoque automáticamente.
(4)	Acerca la imagen en los modos de cámara y reproducción de imágenes.
(5) MENU	Abre y cierra el menú y submenú OSD.
(6) FREEZE/STOP	- Pausa o reanuda la visualización de imágenes en el modo de cámara. - Detiene la reproducción de audio y vídeo en el modo de reproducción.
(7) LAMP	Enciende/Apaga la luz superior.
(8) CAMERA / PC	Alterna la señal de vídeo entre la cámara y el ordenador del puerto de entrada VGA o HDMI.
(9) PLAYBACK	Visualice y reproduzca las imágenes capturadas y los archivos de vídeo.
(10) CAP/DEL	- Captura una imagen en el modo de cámara. En el modo de captura continua, vuelva a pulsar el botón para detener la captura. - Elimina la imagen o vídeo seleccionados en el modo de reproducción.
(11) RECORDING	Inicia/Detiene la grabación de audio/vídeo. La grabación de audio y vídeo solo puede guardarse en una tarjeta SD o unidad flash USB. Consulte la sección Almacenamiento en memoria externa en el manual del usuario.
(12)	Aumenta el brillo.
(13)	Aleja la imagen en los modos de cámara y de reproducción de imágenes.
(14)	- Permiten realizar una panorámica / hacer zoom (mayor que el nivel de zoom digital) en el modo en vivo. - Seleccionan opciones en el menú OSD. - Utilice y para subir y bajar el volumen de reproducción de los vídeos. - Utilice y para reproducir los vídeos hacia delante y hacia atrás.
(15) Micrófono integrado	Grabe audio cuando grabe un clip de vídeo. El sonido grabado será monofónico.

Conexión de dispositivos

Conexión de la alimentación

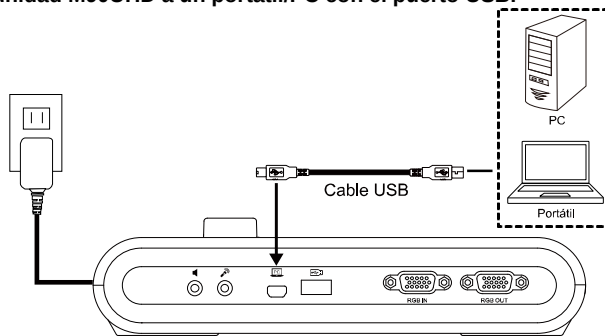
- 1 Enchufe el adaptador de corriente y pulse el botón de encendido/apagado en el panel de control para encender la unidad M90UHD.



[Nota] La fuente de alimentación es de 5V y 3A.

Conexión USB

- 1 Conecte la unidad M90UHD a un portátil/PC con el puerto USB.

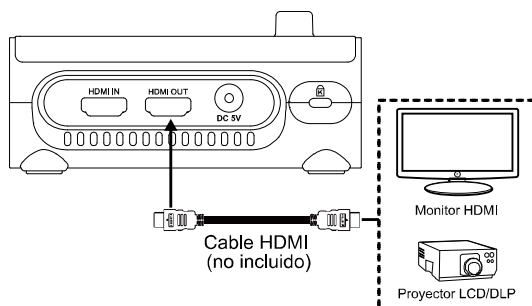


[Nota] Utilice el cable USB incluido en el paquete.

Conexión de salida y entrada HDMI

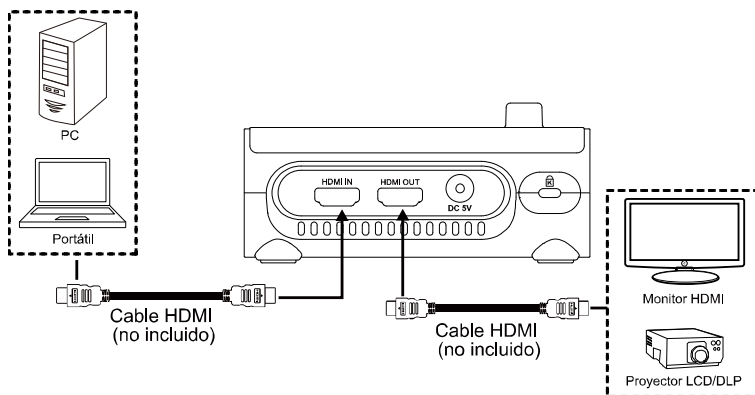
1

Conecte la unidad M90UHD a una pantalla HDMI con el puerto de salida HDMI.



2

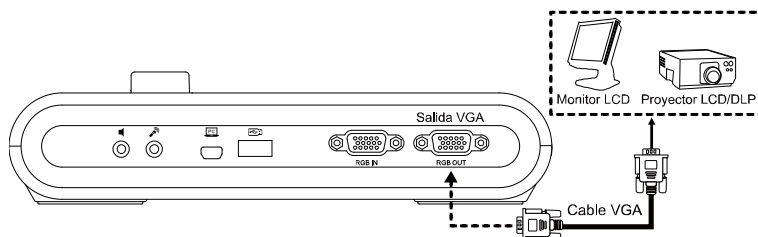
Conecte la unidad M90UHD a un portátil/PC con el puerto de entrada HDMI.



Conexión de salida y entrada VGA

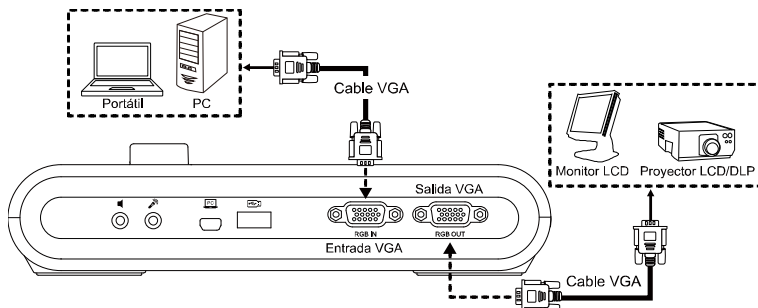
1

Conecte la unidad M90UHD a una pantalla VGA con el puerto de salida VGA.



2

Conecte la unidad M90UHD a una pantalla VGA con el puerto de salida VGA y el dispositivo de fuente de entrada VGA con el puerto de entrada VGA.



Ayuda Adicional

Para preguntas frecuentes, soporte técnico y descargas de software y manuales de instrucciones, visite:

Centro de descargas: <https://www.aver.com/download-center>

Soporte técnico: <https://www.aver.com/technical-support>

Información de contacto

Global

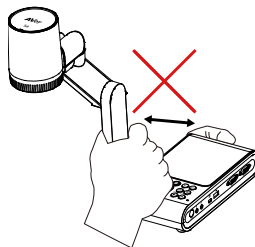
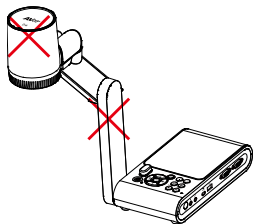
AVer Information Inc.
www.aver.com
8F, No.157, Da-An Rd.
Tucheng Dist.
New Taipei City 23673,
Taiwan
Tel: +886 (2) 2269 8535

Sede europea

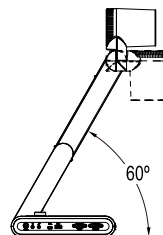
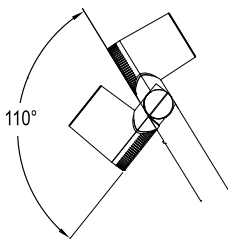
AVer Information Europe B.V.
<https://www.aver-europe.com>
Westblaak 140, 3012KM
Rotterdam, Netherland
Tel.: +31(0)10 7600 550
Soporte técnico:
eu.rma@aver.com

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el dispositivo a la lluvia o la humedad. En caso de realizarse modificaciones no autorizadas en el producto, se invalidará la garantía.
- No deje caer la cámara ni la someta a golpes.
- Utilice la tensión de alimentación adecuada para no dañar la cámara.
- No coloque la cámara en un sitio donde el cable pueda ser pisado; de lo contrario, el cable o el enchufe podrían deteriorarse o sufrir daños.
- Sostenga la parte inferior de la cámara con ambas manos para mover la cámara. No toque la lente ni el brazo flexible para mover la cámara.
- No tire del brazo mecánico y la cámara en sentido contrario.



- No mueva el cabezal de la cámara más de 110° para evitar el desgaste.
- No doble el brazo mecánico en un ángulo inferior a los 60° para evitar el desgaste de la cámara.



CE - Clase A (EMC)

CE Se confirma que este producto cumple los requisitos establecidos en las Directivas del Consejo sobre coordinación de las legislaciones de los Estados miembros en relación con la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/EU.

Advertencia:

Este dispositivo es un producto de Clase A. Este producto puede causar interferencias de radio en un entorno doméstico, en cuyo caso es posible que el usuario deba tomar las medidas pertinentes.

REMARQUES

LES CARACTÉRISTIQUES SONT SUSCEPTIBLES DE MODIFICATIONS SANS AVIS PRÉALABLE. LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME N'AYANT QU'UNE VALEUR DE RÉFÉRENCE.

ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une autre de type incorrect. La mise au rebut des batteries usagées doit se faire selon les instructions.

COPYRIGHT

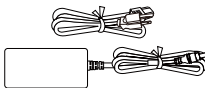
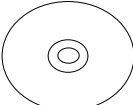
©2020Aver Information Inc. Tous droits réservés.

MARQUES COMMERCIALES

« Aver » est une marque commerciale propriété d'Aver Information Inc. Les autres marques commerciales mentionnées dans ce document à seule fin descriptive appartiennent à leurs sociétés respectives.

Contenuto della confezione

I seguenti elementi sono contenuti nella confezione di questo prodotto. Qualora vi siano alcuni articoli mancanti, invitiamo a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

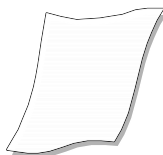
Unità M90UHD	Telecomando	Adattatore di alimentazione cavo di alimentazione*	Cavo USB	
				
Cavo VGA	CD contenente software e manuale	Pile AAA	Scheda di garanzia	Guida rapida
				

*Il cavo di alimentazione varia a seconda della presa di corrente standard del paese in cui viene venduto il prodotto.

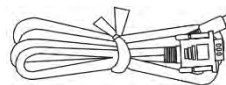
Accessori opzionali



Borsa da trasporto



Foglio anti-riflesso



Cavo RS232



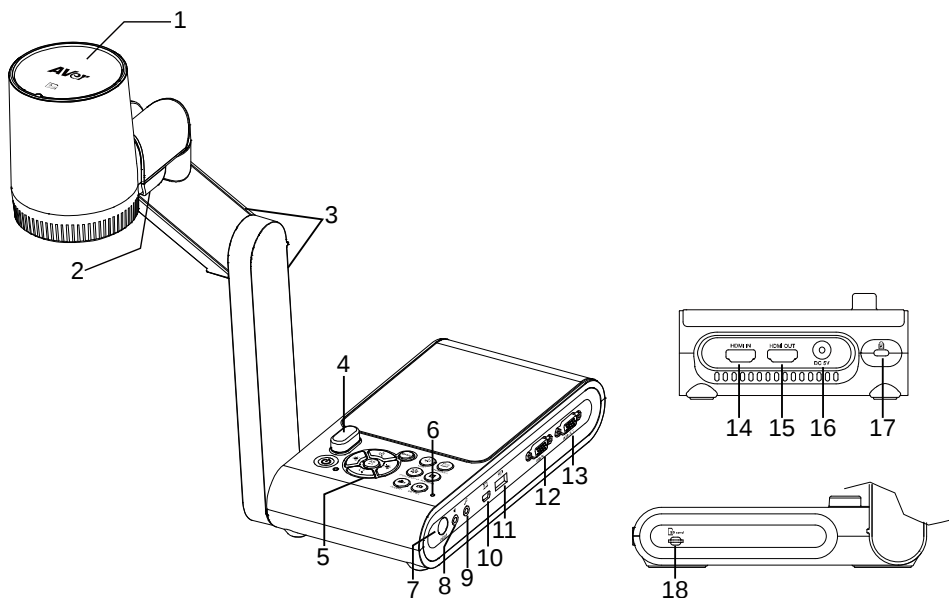
Piastra di collegamento



Adattatore per microscopio

(I raccordi in gomma da 28mm e 34mm sono forniti all'interno della confezione)

Panoramica

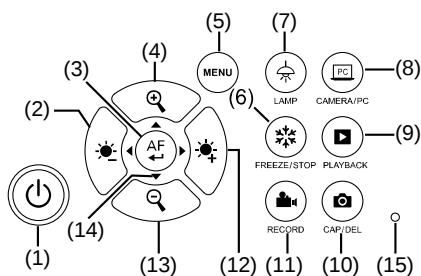


1. Testa della telecamera	2. Illuminazione LED	3. Braccio
4. Sensore Infrarossi	5. Pannello di controllo	6. MIC incorporato
7. Porta RS232 (opzionale)	8. Porta Line out	9. Porta MIC
10. Mini porta USB	11. Porta USB	12. Porta ingresso VGA
13. Porta uscita VGA	14. Porta ingresso HDMI	15. Porta uscita HDMI
16. Jack di alimentazione CC	17. Alloggiamento anti-furto	18. Alloggiamento Scheda SD

Spia LED

Nome	Spia di stato
Accensione	Verde fisso: Accensione Nessuna luce: Spento Rosso fisso: Modalità stand-by

Pannello di controllo



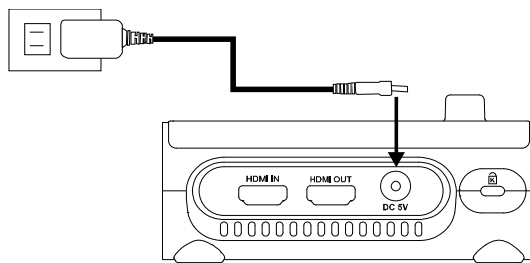
Nome	Funzione
(1) ACCENSIONE	Attivare/disattivare/mettere in stand-by l'unità
(2)	Diminuisce la luminosità.

Nome	Funzione
(3)	- Effettuare una selezione in Modalità Playback e menu OSD. - Avvia/mette in pausa la riproduzione del video. - Regolare automaticamente la messa a fuoco.
(4)	Aumentare l'ingrandimento dell'immagine nella telecamera e nella modalità di riproduzione dell'immagine.
(5) MENU	Apri ed esce dal menu e dal sottomenu OSD.
(6) BLOCCA/STOP	- Mettere in pausa o riprendere la visualizzazione dell'immagine in Modalità Telecamera. - Interrompere la riproduzione audio e video in modalità Riproduzione.
(7) LAMPADA	Accende/spegne la lampada della lavagna luminosa.
(8) TELECAMERA / PC	Passare il segnale video fra la telecamera o il computer, alternando fra la porta di ingresso VGA o HDMI.
(9) RIPRODUZIONE	Visualizza e riproduce le immagini fisse catturate e i file video.
(10) CAP/DEL	- Cattura l'immagine in modalità Telecamera. Nella modalità di cattura continua, premere nuovamente questo pulsante per interrompere. - Eliminare l'immagine/filmato selezionato in modalità Riproduzione.
(11) REGISTRAZIONE	Avvia/interrompe la registrazione audio e video. Le registrazioni audio e video possono essere salvate solo sulla scheda SD oppure su un drive flash USB. Cfr. la sezione Memoria di archiviazione esterna nel manuale dell'utente.
(12)	Aumenta la luminosità.
(13)	Diminuisce l'ingrandimento dell'immagine nelle modalità di riproduzione immagine e telecamera.
(14)	- Pan e ingrandimento immagine (sopra al livello di zoom digitale nella modalità "Live"). - Selezionare le opzioni nel menu OSD. - Utilizzare & per aumentare e diminuire il volume della riproduzione del video. - Utilizzare & per riprodurre il video all'indietro e in avanti.
(15) MIC incorporato	Registra audio durante la registrazione di un video clip. Il suono registrato sarà in monofonico.

Collegamento dispositivo

Collegamento alimentazione

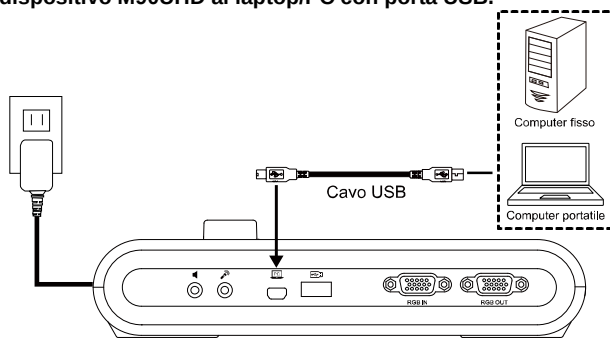
- 1 Collegare l'adattatore di corrente e premere il pulsante "Power" sul pannello di controllo per attivare l'unità M90UHD.



[Nota] L'alimentazione è 5V3A.

Collegamento USB

- 1 Collegare il dispositivo M90UHD al laptop/PC con porta USB.

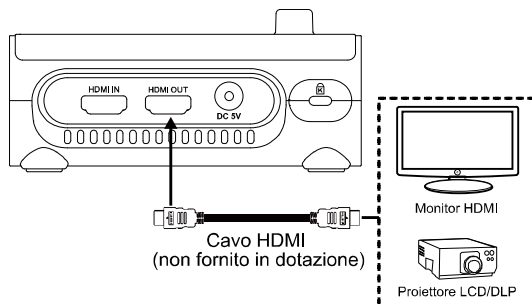


[Nota] Servirsi del cavo USB fornito in dotazione all'interno della confezione.

Collegamento ingresso e uscita HDMI

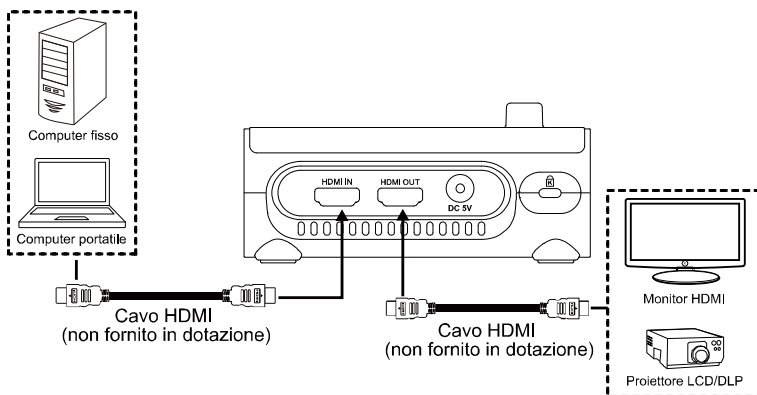
1

Collegare l'unità M90UHD al display HDMI servendosi della porta di uscita HDMI.



2

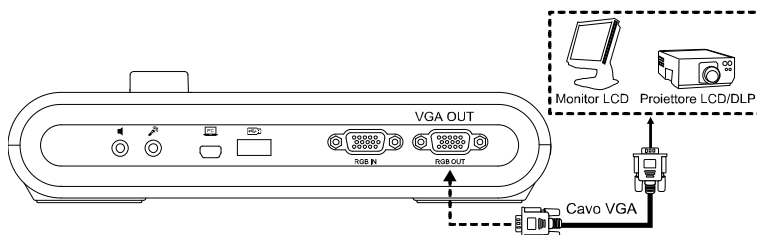
Collegare il dispositivo M90UHD al laptop/PC con porta di ingresso HDMI.



Collegamento uscita e ingresso VGA

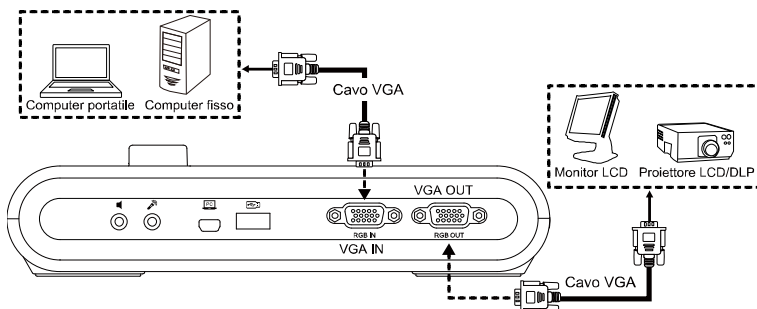
1

Collegare l'unità M90UHD al display VGA servendosi della porta di uscita VGA.



2

Collegare l'unità M90UHD al display VGA con la porta di uscita VGA e il dispositivo sorgente di ingresso VGA con la porta di ingresso VGA.



Altro Aiuto

Per Domande tecniche, assistenza tecnica, download di software e manuale di istruzioni, invitiamo a visitare:

Centro download: <https://www.aver.com/download-center>

Assistenza tecnica: <https://www.aver.com/technical-support>

Informazioni di contatto

Dal mondo

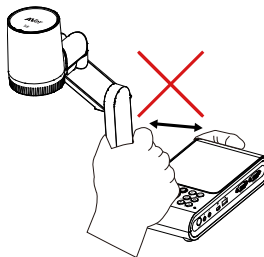
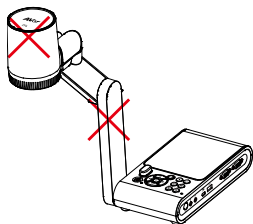
AVer Information Inc.
www.aver.com
8F, No.157, Da-An Rd.
Tucheng Dist.
New Taipei City 23673,
Taiwan
Tel: +886 (2) 2269 8535

European Headquarters

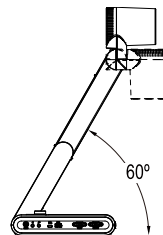
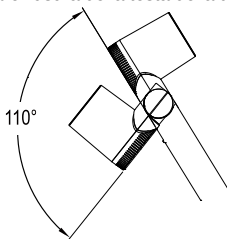
AVer Information Europe B.V.
<https://www.avereurope.com>
Westblaak 140, 3012KM
Rotterdam, Netherlands
Tel: +31(0)10 7600 550
Assistenza tecnica:
eu.rma@aver.com

AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non esporre questo dispositivo alla pioggia o all'umidità. La garanzia decade qualora vengano apportate modifiche non autorizzate al prodotto.
- Non lasciar cadere la telecamera e non sottoporla a urti fisici.
- Servirsi della corretta tensione di alimentazione per evitare di danneggiare la telecamera.
- Non posizionare la telecamera in un punto in cui il cavo possa essere calpestato, in quanto ciò potrebbe causare lo sfilciamento o il danneggiamento del cavo stesso o della spina.
- Tenere la parte inferiore della telecamera con entrambe le mani quando è necessario spostarla. Non afferrare l'obiettivo o il braccio flessibile per spostare la telecamera.
- Non tirare il braccio meccanico e la parte della telecamera nella direzione opposta.



- Non spostare la testa della telecamera oltre i 110° per evitare l'usura della testa della telecamera.
- Non tirare il braccio meccanico più in basso di un angolo di 60° per evitare l'usura della telecamera.



CE Classe A (EMC)

CE Questo prodotto viene certificato conforme ai requisiti delineati nelle Direttive del Consiglio sull'Approssimazione delle leggi degli Stati Membri relativamente alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE.

Avvertenza:

Questo è un prodotto di classe A. In ambienti domestici, il dispositivo può provocare interferenze radio; in questo caso è opportuno prendere le adeguate contromisure.

REMARQUES

LES CARACTÉRISTIQUES SONT SUSCEPTIBLES DE MODIFICATIONS SANS AVIS PRÉALABLE. LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME N'AYANT QU'UNE VALEUR DE RÉFÉRENCE.

ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une autre de type incorrect. La mise au rebut des batteries usagées doit se faire selon les instructions.

COPYRIGHT

©2020Aver Information Inc. Tous droits réservés.

MARQUES COMMERCIALES

« Aver » est une marque commerciale propriété d'Aver Information Inc. Les autres marques commerciales mentionnées dans ce document à seule fin descriptive appartiennent à leurs sociétés respective

